

DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

za obdobie 01.01.2025 – 31.12.2025

**k časti II - Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe
neziskovej organizácie**

**Casa Slovensko n.o.
Bratislava**

DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Správnej rade a riaditeľke neziskovej organizácie Casa Slovensko n.o., Bratislava

k časti II - Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Overila som účtovnú závierku neziskovej organizácie Casa Slovensko n.o. (ďalej aj „nezisková organizácia“) k 31. decembru 2025, ku ktorej som dňa 2. Marca 2026 vydala správu nezávislého audítora. Tento dodatok som vypracovala v zmysle §27 odsek 6 zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“).

Na základe vykonaných prác opísaných v časti II Správy nezávislého audítora - Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe, podľa môjho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe neziskovej organizácie Casa Slovensko n.o. zostavenej za rok 2025 sú v súlade s jej účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve a Zákona č. 213/1997 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby.

Okrem toho, na základe mojich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré som získala počas auditu účtovnej závierky, som povinná uviesť, či som zistila významné nesprávnosti vo výročnej správe. V tejto súvislosti konštatujem, že som nezistila významné nesprávnosti vo výročnej správe.

Urmince, 8. Júla 2026

Ing. Ľudmila Lukáčová
Urmince 616, 956 02
Licencia UDVA č. 1077



Nový príbeh
života



VÝROČNÁ SPRÁVA za rok 2025



Obsah

I. Úvod.....	3
II. Prehľad činností vykonávaných v kalendárnom roku 2025 s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie.....	6
III. Personálne zabezpečenie Casa Slovensko n.o.....	14
IV. Kontroly vykonané v organizácii Casa Slovensko n.o.....	16
V. EON 2025	17
VI. Ročná účtovná závierka a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých.....	21
VII. Prehľad o výnosoch (príjmoch) a nákladoch (výdavkoch)	48
VIII. Prehľad rozsahu príjmov (výnosov) v členení podľa zdrojov	49
IX. Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie	49

I. Úvod

Sídlo neziskovej organizácie:

Casa Slovensko n.o.

Heydukova 14

811 08 Bratislava

Prevádzka:

Casa Slovensko n.o. od 01.01.2014

Kučišdorfská dolina 6

902 01 Pezinok

Kapacita:

Špecializované zariadenie 39 miest

Zariadenia pre seniorov 39 miest

Casa Slovensko n.o. od 01.01.2019

Heydukova 14

811 08 Bratislava

Kapacita:

Špecializované zariadenie 34 miest

Zariadenia pre seniorov 6 miest

IČO: 45 741 140

DIČ: 2023787799

Registrácia:

Zápis v registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby vedenom Okresným úradom Bratislava, č. OVVS-39210/410/2013-NO zo dňa 12.06.2013 v znení neskorších zmien a doplnení.

Zápis v registri poskytovateľov sociálnych služieb Bratislavského samosprávneho kraja registračné č. 205/2013-SP zo dňa 11.12.2013 v znení neskorších zmien a doplnení.

Kontaktné údaje:

tel. +421-33-640 2937

e-mail: info@casa-sk.sk

web: <http://www.casa-sk.sk>

Predmet činnosti:

Organizácia poskytuje sociálne služby v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a to:

- sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku, ktorými je poskytovanie sociálnej služby v zariadení pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek v zariadení pre seniorov a v špecializovanom zariadení.

Orgány neziskovej organizácie:**Správna rada:**

Predseda:

Enisa Nedzibovic (od 01.02.2025)

Matthias Steinklammer, MA (od 31.05.2019 – do 31.01.2025)

Členovia:

Enisa Nedzibovic (od 30.07.2019 – do 31.01.2025)

Matthias Steinklammer, MA (od 01.02.2025)

Ilse Simma-Boyd (od 12.06.2024)

Dozorná rada:

Predseda:

Saskie Keck (od 11.06.2024)

Členovia

Philip Rafael Kling (od 29.09.2014)

Peter Adelman (od 12.01.2023)

Riaditeľ:

Ing. Martina Stroblová (od 29.09.2014)

Bankové spojenie:
Slovenská sporiteľňa, a.s.

Účet č. SK54 0900 0000 0050 4229 4644 (bežný)
Účet č. SK90 0900 0000 0050 5218 9645 (finančné príspevky BSK)
Účet č. SK82 0900 0000 0050 6062 7334 (finančné príspevky MPSVaR)
Účet č. SK83 0900 0000 0051 4050 3809 (Depozit Bratislava)
Účet č. SK22 0900 0000 0051 7266 7779 (Depozit Pezinok)
Účet č. SK09 0900 0000 0051 7568 5489 (Pezinok Bratislava)
Účet č. SK85 0900 0000 0051 8744 4498 (Magistrát Bratislava)
Účet č. SK06 0900 0000 0052 1816 9215 (Mesto Pezinok)

Druh všeobecne prospešných služieb:

Organizácia poskytuje sociálne služby v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o sociálnych službách“) a to:

- **sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku**, ktorými je poskytovanie sociálnej služby v zariadení pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek.

Zariadenie pre seniorov, ktoré bude poskytovať sociálne služby fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby, alebo fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a sociálne služby v tomto zariadení potrebuje z iných vážnych dôvodov. poskytuje:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
- sociálne poradenstvo,
- sociálna rehabilitácia,
- ošetrovateľská starostlivosť,
- ubytovanie,
- stravovanie,
- upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva,
- osobné vybavenie, utvárajú sa podmienky na úschovu cenných vecí, zabezpečuje záujmová činnosť.

Špecializované zariadenie poskytuje sociálnu službu fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a má zdravotné postihnutie, ktorým je Parkinsonova choroba, Alzheimerova choroba.

poskytuje:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
- sociálne poradenstvo,
- sociálna rehabilitácia,
- ošetrovateľská starostlivosť,
- ubytovanie,
- stravovanie,
- upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva,
- osobné vybavenie, zabezpečuje: - pracovnú terapiu, - záujmovú činnosť, utvárajú sa podmienky na úschovu cenných vecí.

Ďalšie služby v oblasti poskytovania zdravotnej starostlivosti podľa osobitného zákona: **Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti.**

II. Prehľad činností vykonávaných v kalendárnom roku 2025 s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie.

Úvod

Nezisková organizácia Casa Slovensko n.o. bola založená zakladacou listinou dňa 23.05.2013 zakladateľmi Ing. Jurajom Palčom a CaSa Leben im Alter gemeinnützige GmbH pod pôvodným názvom Dom Seniorov Pezinok n.o. s cieľom poskytovať všeobecne prospešné služby – sociálne služby. Dom Seniorov Pezinok n.o. bola zapísaná do registra neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby dňom 12.06.2013 pod č. OVVS39210/410/2013-NO. Dňa 15.11.2017 organizácia zmenila názov na Casa Slovensko n.o. zápisom v registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby pod číslom OU-BA-OVVS1-2017/938.

Prehľad činnosti organizácie

Nezisková organizácia Casa Slovensko n.o. zahájila svoju činnosť a prevádzku pod pôvodným názvom Dom Seniorov Pezinok n.o. dňa 20.12.2013 s kapacitou 78 miest rozdelenou na 39 miest špecializované zariadenie a 39 miest zariadenie pre seniorov na základe zápisu Bratislavského samosprávneho kraja do registra poskytovateľov sociálnych služieb č. 205/2013-SP.

Hlavným cieľom v činnosti neziskovej organizácie Casa Slovensko n.o. ako poskytovateľa sociálnych služieb je v zariadení pre seniorov s kapacitou 39 miest s celoročnou pobytovou formou pre dospelé fyzické osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek a sú odkázané na pomoc inej

fyzickej osoby a v špecializovanom zariadení s kapacitou 39 miest s celoročnou pobytovou formou pre dospelé fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby, majú zdravotné postihnutie, ktorým je najmä Parkinsonova choroba, Alzheimerova choroba, pervazívna vývinová porucha, skleróza multiplex, schizofrénia, demencia rôzneho typu etiológie, hluchoslepota, AIDS alebo organický psychosyndróm ťažkého stupňa:

- **uzatvoriť zmluvy o poskytovaní sociálnej služby s prijímateľmi sociálnej služby a zabezpečiť tak naplnenie kapacity zariadenia,**
- **poskytovať sociálne služby na vysokej odbornej a profesionálnej úrovni.**

V roku 2025 sa uskutočnili **3 zasadnutia správnej rady** organizácie:

- 50. zasadnutie správnej rady organizácie dňa 31.01.2025, na ktorom bol odvolaný predseda správnej rady a vymenovaný nový predseda.
- 51. zasadnutie správnej rady organizácie dňa 03.07.2025, na ktorom bola schválená účtovná uzávierka za rok 2024 a prijaté rozhodnutie o vysporiadaní straty v prospech účtu neuhradená strata minulých rokov
- 52. zasadnutie správnej rady dňa 2.12.2025, kde bol schválený rozpočet organizácie na rok 2026, dodatky k nájomným zmluvám a podmienky zmluvy auditu za účtovný rok 2025.

Rozsah poskytovaných sociálnych služieb

Casa Slovensko n.o. klientom v rámci poskytovania sociálnych služieb garantuje:

- sociálnu spokojnosť, pokoj, pohodu a duševnú rovnováhu
- odstránenie pocitu osamelosti
- systematický tréning psychických a fyzických schopností
- pravidelné lekárske prehliadky vykonávané všeobecným lekárom
- primárnu aj sekundárnu zdravotnú starostlivosť poskytovanú Agentúrou domácej ošetrovateľskej starostlivosti, všeobecným lekárom a odbornými lekármi
- hospitalizáciu pri náhlom zhoršení zdravotného stavu.

V zariadení pre seniorov a v špecializovanom zariadení poskytuje Casa Slovensko n.o. starostlivosť klientom, ktorí sú odkázaní na pomoc inej fyzickej osoby a ich stupeň odkázanosti je IV. až VI. alebo fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek. Casa Slovensko n.o. v zariadení poskytuje, zabezpečuje a utvára podmienky na:

- pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby
- základné sociálne poradenstvo
- sociálnu rehabilitáciu
- ošetrovateľskú starostlivosť
- ubytovanie
- stravovanie
- upratovanie, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva
- aktivačnú terapiu □ záujmovú činnosť □ úschovu cenných vecí.

UBYTOVANIE

Ubytovanie klientov je zabezpečené v priestranných, svetlých 1-3 lôžkových izbách s bezbariérovým vstupom, so samostatným sociálnym zariadením a modernými elektricky polohovateľnými lôžkami. Každé lôžko je napojené na najmodernejší nemocničný komunikačný systém, ku každému lôžku je možnosť dodatočného vybavenia televíziou, telefónom a internetom. Izby sú zariadené novým, veľmi kvalitným nábytkom s dôrazom na kvalitu, estetiku a funkčnosť.

Klientom sú k dispozícii aj ďalšie priestory zariadenia, ktorými sú predovšetkým spoločenská miestnosť s knižnicou, televíziou a internetom, miestnosť pre aktivačnú terapiu a záujmovú činnosť a kaplnka. Klienti môžu na svoje voľno časové aktivity využívať vonkajšiu časť objektu, prispôbenú na prechádzky a posedenie v krásnom prostredí zelene.

STRAVOVANIE

Stravovanie je poskytované v súlade so zásadami zdravej výživy s prihliadnutím na vek a zdravotný stav klienta. Casa Slovensko n.o. poskytuje celodenné stravovanie – raňajky, obed, večera a dve vedľajšie jedlá. Služby stravovania sú zabezpečované dodávateľským spôsobom na základe zmluvného vzťahu s generálnym dodávateľom týchto služieb.

POMOC PRI ODKÁZANOSTI

Pri všetkých činnostiach vyžadujúcich pomoc pri odkázanosti Casa Slovensko n.o. klientom poskytuje 24 hodinovú komplexnú starostlivosť, ktorú vykonávajú odborne vzdelané, príjemné a vľúdne zdravotné sestry a opatrovatelky.

Klienti zariadenia majú zabezpečenú aj pravidelnú ošetrovateľskú a zdravotnú starostlivosť priamo v zariadení. V spolupráci so zmluvným lekárom, odbornými lekármi a Agentúrou domácej ošetrovateľskej starostlivosti Casa Slovensko n.o. zabezpečuje klientom lekárske vyšetrenia, predpisovanie a dodanie liekov, zdravotných pomôcok a zdravotnej kozmetiky.

AKTIVAČNÁ TERAPIA A ZÁUJMOVÁ ČINNOSŤ

V súlade s individuálnymi rozvojovými plánmi klientov im v rámci ich fyzických a psychických schopností Casa Slovensko n.o. zabezpečuje aktivačnú terapiu a záujmovú činnosť:

- pohybové aktivity (ranná rozcvička, špeciálne cvičenia na posilnenie a zachovanie schopnosti motoriky, prechádzky po areáli zariadenia, v sprievode personálu sa uskutočňujú prechádzky v menších skupinkách, klienti majú možnosť prechádzok v lese, kde si zaspievajú, porozprávajú sa, udržiavajú spoločenský kontakt s ostatnými klientmi a iné)
- špeciálne zamestnania na precvičovanie krátkodobej a dlhodobej pamäti (čítanie, lúštenie krížoviek, hádanky, diskusia k rôznym témam a iné)
- arteterapia (práca s textilom a vlnou, papierom, drevom, kamienkami, prírodninami)
- iné ručné práce (vyšívanie obrusov, háčkovanie, štrikovanie, strihanie, lepenie, výroba ozdôb a dekorácií na rôzne príležitosti ako napr. vianočné a veľkonočné sviatky, maľovanie obrazov, príprava obrazov servítkovou technikou, guľôčkovou technikou)
- muzikoterapia a biblioterapia

- aktivácia pomocou spoločenských hier (puzzle, človeče nehnevaj sa, šachy, dámy, karty a iné)
- duchovná činnosť (pravidelné sväté omše, ktoré sa konajú minimálne jeden krát do mesiaca, počas ktorých majú klienti možnosť prijať Svätú Hostiu).

Všetky vyššie uvedené služby sú klientom poskytované ako základné služby, ku ktorým je možné zabezpečiť aj poskytovanie fakultatívnych služieb (zabezpečenie liekov, zdravotných pomôcok a zdravotnej kozmetiky, pedikúra, manikúra, kadernícke služby a iné podľa individuálnych požiadaviek klientov).

Casa Slovensko n.o. dôsledne dbá na všetky svoje povinnosti v oblasti ochrany životného prostredia.

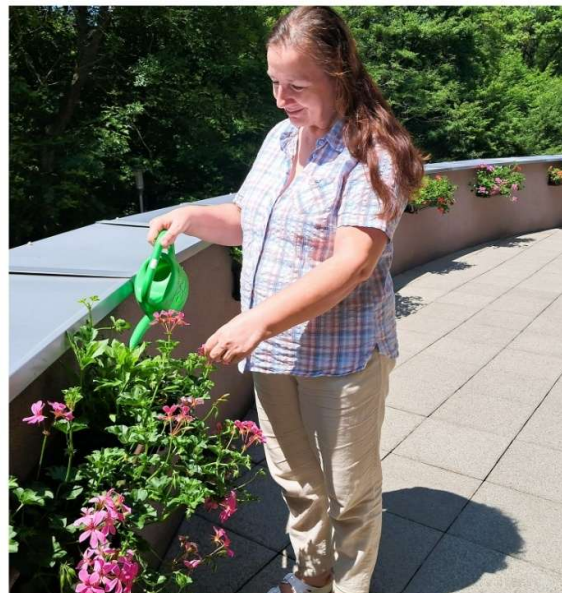
Nezisková organizácia nemá žiadne náklady, ani aktivity v oblasti výskumu a vývoja.

Prehľad najvýznamnejších aktivít v rámci záujmovej činnosti, aktivačnej terapie a voľno časových aktivít klientov Casa Slovensko n.o. v roku 2025

Naše výlety



U nás na záhrade a na terase



Spoločný čas a aktivity





My a zvieratká



Rehabilitácie



Zmluvné vzťahy s BSK a MPSVaR

Zmluva č. 5/2025/FPP/ZSS - OSV o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby medzi organizáciou Casa Slovensko n. o. a BSK bola uzatvorená dňa 17.02.2025 (ďalej aj ako „Zmluva s BSK na rok 2025“).

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku na poskytovanie sociálnej služby v zariadeniach pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre fyzické osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek podľa § 78a zákona č. 448/2008 Z.z. na rok 2025 s registračným číslom 1226/2025-M_ODFSS medzi organizáciou Casa Slovensko n. o. a MPSVaR bola uzatvorená dňa 22.01.2025.

Výsledky v oblasti uzatvorenia zmlúv s klientmi

Výsledky v oblasti uzatvorenia zmlúv s klientmi

Celková kapacita zariadenia Casa Slovensko n.o. v roku 2025 predstavovala v súlade s registráciou v registri poskytovateľov sociálnych služieb BSK spolu 118 miest (spolu 43 070 osobodní), z toho 73 miest (spolu 26 645 osobodní) v zariadení v špecializovanom zariadení a 45 miest (spolu 16 425 osobodní) v zariadení pre seniorov.

Pezinok:

Celková **neobsadená kapacita v špecializovanom zariadení v roku 2025** predstavovala **154 osobodní**, čo predstavuje podiel na celkovej kapacite **1,08 %**. Priemerný počet prijímateľov sociálnej služby tvoriacich neobsadenú kapacitu predstavoval cca **0,42** prijímateľov.

Celková **neobsadená kapacita v zariadení pre seniorov v roku 2025** predstavovala **133 osobodní**, čo predstavuje podiel na celkovej kapacite **0,93 %**. Priemerný počet prijímateľov sociálnej služby tvoriacich neobsadenú kapacitu predstavoval cca **0,36** prijímateľov.

Bratislava:

Celková **neobsadená kapacita v špecializovanom zariadení v roku 2025** predstavovala **22 osobodní**, čo predstavuje podiel na celkovej kapacite **0,18 %**. Priemerný počet prijímateľov sociálnej služby tvoriacich neobsadenú kapacitu predstavoval cca **0,06** prijímateľov.

Celková **neobsadená kapacita v zariadení pre seniorov v roku 2025** predstavovala **6 osobodní**, čo predstavuje podiel na celkovej kapacite **0,27 %**. Priemerný počet prijímateľov sociálnej služby tvoriacich neobsadenú kapacitu predstavoval cca **0,02** prijímateľov.

III. Personálne zabezpečenie Casa Slovensko n.o.

Celkový počet zamestnancov Casa Slovensko n.o. v pracovno-právnom pomere bol k 31.12.2025 spolu 79 zamestnancov v nasledovnej štruktúre:

Pezinok

- riaditeľ (štatutárny zástupca) – 0,5
- manažér kvality a vzdelávania – 0,5
- controlling a marketing – 0,5
- psychiater – 0,5
- odborný asistent – 0,5
- sociálny pracovník – 0,5
- manažér ošetrovateľského úseku – 1
- manažér sociálno-prevádzkového úseku – 1
- manažér opatrovateľského úseku - 1
- inštruktor sociálnej rehabilitácie – 1
- administratívny pracovník – 1
- sestra v zariadení sociálnych služieb – 3
- fyzioterapeut – 1
- opatrovateľ/-ka – 20
- pomocnica v kuchyni – 6
- upratovačka - 5
- údržbár – vodič - 2
- odborný garant ADOS – 1

Bratislava

- riaditeľ (štatutárny zástupca) – 0,5
- manažér kvality a vzdelávania – 0,5
- controlling a marketing – 0,5
- psychiater – 0,5
- odborný asistent – 0,5
- sociálny pracovník – 0,5
- manažér ošetrovateľského úseku – 1
- manažér sociálno-prevádzkového úseku – 0
- manažér opatrovateľského úseku – 1
- inštruktor sociálnej rehabilitácie – 1
- supervízor – 1
- administratívny pracovník - 1
- sestra v zariadení sociálnych služieb – 1
- opatrovateľ/-ka – 15
- fyzioterapeut - 1
- pomocnica v kuchyni – 4
- upratovačka - 3
- údržbár - 1

Casa Slovensko n.o. v roku 2025 zamestnávala **13** ťažko zdravotne postihnutých občanov.

Prehľad hlavných dodávateľov tovarov a služieb

Casa Slovensko n.o. zabezpečuje podstatnú časť obslužných činností dodávateľským spôsobom, čím dochádza k zníženiu prevádzkových nákladov ako aj k zníženiu požiadaviek na zamestnancov.

Jedná sa najmä o nasledovné služby - stravovanie (okrem dovozu a výdaja stravy), pranie a žehlenie bielizne (okrem prania a žehlenia osobnej bielizne) a spracovanie účtovnej agendy vrátane mzdovej a personálnej agendy.

Prenájom nehnuteľností – SH DEVELOPMENT s.r.o.

Stravovanie – HOOTS s.r.o.

Účtovná agenda vrátane mzdovej a personálnej agendy – auditorea partners s.r.o.

Pranie a žehlenie bielizne – SALESIANER MIETEX s.r.o.

Čistiace, hygienické a dezinfekčné prostriedky – Hagleitner Hygiene Slovensko, s.r.o., Eko spotreba s.r.o.

Zemný plyn – Východoslovenská energetika a.s.

Právne služby – JNC Legal s.r.o.

Elektrická energia – ZSE Energia, a.s.,

Zdravotnícke služby – MUDr. Kvačala Mojmir PREAMBULA s.r.o., MUDr. Michal Mrocek

IT služby – Net Task s.r.o., Internetové poradenství s.r.o.

Telekomunikačné služby –Slovak Telekom a.s.,

Dodávky vody – Bratislavská vodárenská spoločnosť a.s.

Inzercia pracovných ponúk – Alma Career Slovakia s.r.o. (Profesia s.r.o.)

BOZP – HAS JP s.r.o.

Casa Slovensko n.o. sa v roku 2025 v súlade s metodickými usmerneniami Úradu pre verejné obstarávanie č. 470-5000/2011 zo dňa 1.6.2011, č. 619-5000/2011 zo dňa 12.7.2011 a č. 8745000/2011 zo dňa 5.10.2011 neklasifikoval ako verejný obstarávateľ podľa § 6 a § 7 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Casa Slovensko n.o. ako prijímateľ 2% z dane

Casa Slovensko n.o. bola v roku 2025 zaregistrovaná ako prijímateľ 2% dane z príjmov fyzických a právnických osôb na rok 2025 (za zdaňovacie obdobie roka 2024). Celková výška, ktorú nám venovali zo svojich daní bola **2789,41 EUR**, ktoré sme použili na zakúpenie interiérového vybavenia pre klientov a pracovného materiálu pre opatrovateľov.

IV. Kontroly vykonané v organizácii Casa Slovensko n.o.

V priebehu roka 2025 boli v organizácii vykonané kontroly RÚVZ dňa 18.11.2025 bez nedostatkov zo strany Casa Slovensko n.o..

V roku 2026 má nezisková organizácia Casa Slovensko n.o. ambíciu zlepšovať a zvyšovať kvalitu sociálnych služieb pre prijímateľov sociálnych služieb v rámci celkovej kapacity zariadenia.

V. EON 2025

EKONOMICKY OPRÁVNENÉ NÁKLADY ZA ROK		2025	
Názov organizácie	Casa Slovensko n.o., Heydukova 2158/14, 811 08 Bratislava, 811 08 Bratislava, prevádzka Heydukova 14, Bratislava		
Druh poskytovanej sociálnej služby (ŠZ, DSS, RS, ZPB, Útulok, DpC, IC, ZNB)	špecializované zariadenie		
Forma poskytovanej sociálnej služby (ambulantná, týždenná, celoročná)	celoročná		
Počet mesiacov poskytovania uvedenej sociálnej služby v roku	12		
Kapacita podľa registra	34		
Skutočná obsadenosť - priemerný počet klientov (prepočet osobodní na 2 desatinné miesta)	33,94		
Položky	Celkové EON uvedenej sociálnej služby za rok	EON na mesiac na klienta podľa kapacity	EON na mesiac na klienta podľa skutočnej obsadenosti
a) mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní podľa osobitného predpisu (t. j. Zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)	487 155,31	1 194,01	1 196,12
b) poistné na verejné zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platné zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	167 694,64	411,02	411,74
c) tuzemské cestovné náhrady	43,68	0,11	0,11
d) výdavky na energie, vodu a komunikácie	7 369,01	18,06	18,09
e) výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	160 241,74	392,75	393,44
f) dopravné	3 196,47	7,83	7,85
g) výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov	1 798,58	4,41	4,42
h) nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci	218 448,88	535,41	536,36
i) výdavky na služby	102 148,26	250,36	250,81
j) výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	5 972,42	14,64	14,66
k) odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	1 532,06	3,76	3,76
EON náklady spolu	1 155 601,05	2 832,36	2 837,36

EKONOMICKY OPRAVNENÉ NÁKLADY ZA ROK

2025

Názov organizácie	Casa Slovensko n.o., Heydukova 2158/14, 811 08 Bratislava, 811 08 Bratislava, prevádzka Kučisďorská dolina 6, Pezinok		
Druh poskytovanej sociálnej služby (ŠZ, DSS, RS, ZPB, Útulok, DpC, IC, ZNB)	špecializované zariadenie		
Forma poskytovanej sociálnej služby (ambulantná, týždenná, celoročná)	celoročná		
Počet mesiacov poskytovania uvedenej sociálnej služby v roku	12		
Kapacita podľa registra	39		
Skutočná obsadenosť - priemerný počet klientov (prepočet osobodní na 2 desatinné miesta)	38,58		
Položky	Celkové EON uvedenej sociálnej služby za rok	EON na mesiac na klienta podľa kapacity	EON na mesiac na klienta podľa skutočnej obsadenosti
a) mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní podľa osobitného predpisu (t. j. Zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)	502 379,68	1 073,46	1 085,15
b) poisťné na verejné zdravotné poistenie, poisťné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platné zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	175 237,75	374,44	378,52
c) tuzemské cestovné náhrady	109,03	0,23	0,24
d) výdavky na energie, vodu a komunikácie	32 253,11	68,92	69,67
e) výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	189 895,89	405,76	410,18
f) dopravné	6 070,51	12,97	13,11
g) výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov	1 937,43	4,14	4,18
h) nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci	246 276,56	526,23	531,96
i) výdavky na služby	104 879,85	224,10	226,54
j) výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	5 094,02	10,88	11,00
k) odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	2 028,53	4,33	4,38
EON náklady spolu	1 266 162,36	2 705,48	2 734,93

EKONOMICKY OPRAVNENÉ NÁKLADY ZA ROK

2025

Názov organizácie	Casa Slovensko n.o., Heydukova 2158/14, 811 08 Bratislava, 811 08 Bratislava, prevádzka Kučišdorfská dolina 6, Pezinok		
Druh poskytovanej sociálnej služby (ŠZ, DSS, RS, ZPB, Útulok, DpC, IC, ZNB)	zariadenie pre seniorov		
Forma poskytovanej sociálnej služby (ambulantná, týždenná, celoročná)	celoročná		
Počet mesiacov poskytovania uvedenej sociálnej služby v roku	12		
Kapacita podľa registra	39		
Skutočná obsadenosť - priemerný počet klientov (prepočet osobodní na 2 desatinné miesta)	38,64		
Položky	Celkové EON uvedenej sociálnej služby za rok	EON na mesiac na klienta podľa kapacity	EON na mesiac na klienta podľa skutočnej obsadenosti
a) mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní podľa osobitného predpisu (t. j. Zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)	371 849,66	794,55	801,95
b) poistné na verejné zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platné zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	129 734,95	277,21	279,79
c) tuzemské cestovné náhrady	86,57	0,18	0,19
d) výdavky na energie, vodu a komunikácie	23 606,82	50,44	50,91
e) výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	142 452,76	304,39	307,22
f) dopravné	4 939,59	10,55	10,65
g) výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov	1 484,67	3,17	3,20
h) nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci	179 865,44	384,33	387,91
i) výdavky na služby	86 728,02	185,32	187,04
j) výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	3 765,11	8,05	8,12
k) odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	1 929,27	4,12	4,16
EON náklady spolu	946 442,86	2 022,31	2 041,16

EKONOMICKY OPRAVNENÉ NÁKLADY ZA ROK

2025

Názov organizácie	Casa Slovensko n.o., Heydukova 2158/14, 811 08 Bratislava, 811 08 Bratislava, prevádzka Heydukova 14, Bratislava		
Druh poskytovanej sociálnej služby (ŠZ, DSS, RS, ZPB, Útulok, DpC, IC, ZNB)	zariadenie pre seniorov		
Forma poskytovanej sociálnej služby (ambulantná, týždenná, celoročná)	celoročná		
Počet mesiacov poskytovania uvedenej sociálnej služby v roku	12		
Kapacita podľa registra	6		
Skutočná obsadenosť - priemerný počet klientov (prepočet osobodní na 2 desatinné miesta)	5,98		
Položky	Celkové EON uvedenej sociálnej služby za rok	EON na mesiac na klienta podľa kapacity	EON na mesiac na klienta podľa skutočnej obsadenosti
a) mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania vo výške, ktorá zodpovedá výške platu a ostatných osobných vyrovnaní podľa osobitného predpisu (t. j. Zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)	64 316,22	893,28	896,27
b) poisťné na verejné zdravotné poistenie, poisťné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platné zamestnávateľom v rozsahu určenom podľa písmena a)	22 169,75	307,91	308,94
c) tuzemské cestovné náhrady	7,72	0,11	0,11
d) výdavky na energie, vodu a komunikácie	961,29	13,35	13,40
e) výdavky na materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	21 553,76	299,36	300,36
f) dopravné	564,19	7,84	7,86
g) výdavky na rutinnú údržbu a štandardnú údržbu okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov	251,66	3,50	3,51
h) nájomné za prenájom nehnuteľností alebo inej veci okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu najviac vo výške obvyklého nájomného, za aké sa v tom čase a na tom mieste prenechávajú do nájmu na dohodnutý účel veci toho istého druhu alebo porovnateľné veci	27 986,05	388,70	390,00
i) výdavky na služby	16 185,65	224,80	225,55
j) výdavky na bežné transfery v rozsahu vreckového, odstupného, odchodného, náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	777,25	10,80	10,83
k) odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa účtovných predpisov	170,17	2,36	2,37
EON náklady spolu	154 943,71	2 152,00	2 159,19

VI. Ročná účtovná závierka a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých

Zhodnotenie základných údajov obsiahnutých v ročnej účtovnej závierke

Rozpočet organizácie na rok 2025 bol predložený a schválený ku dňu 11.12.2024.

Celkové výsledky hospodárenia organizácie predstavujú za rok 2025 **stratu vo výške (–) 81 312,54 EUR**. Strata bude prevedená na nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

Celkové výnosy organizácie k 31.12.2025 predstavovali 3 567 621,07 EUR

Celkové náklady organizácie k 31.12.2025 predstavovali 3 648 933,61 EUR.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

za obdobie 01.01.2025 – 31.12.2025

**z auditu účtovnej závierky
neziskovej organizácie**

**Casa Slovensko n.o.
Bratislava**

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Správnej rade, dozornej rade a riaditeľke neziskovej organizácie

Casa Slovensko n.o., Bratislava

I. Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnila som audit účtovnej závierky neziskovej organizácie Casa Slovensko n.o., Bratislava („ďalej len „nezisková organizácia“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2025, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú významné účtovné zásady a účtovné metódy a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Podľa môjho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie neziskovej organizácie k 31. decembru 2025 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit som vykonala podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Moja zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od neziskovej organizácie som nezávislá v zmysle Medzinárodného etického kódexu pre účtovných odborníkov (vrátane Medzinárodných štandardov nezávislosti), ktorý vydala Rada pre medzinárodné etické štandardy účtovníkov v znení schválenom Slovenskou komorou audítorov (ďalej len „Etický kódex audítora“), vrátane etických požiadaviek zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, v platnom znení (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“), ktoré sa vzťahujú na audity účtovných závierok v Slovenskej republike. Splnila som aj ostatné povinnosti týkajúce sa etiky v zmysle Etického kódexu audítora a etických požiadaviek zákona o štatutárnom audite. Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Zdôraznenie skutočnosti

Bez toho, aby som upravila svoj názor, upozorňujem na Čl. II, bod (1) poznámok účtovnej závierky, ktorý opisuje skutočnosť, že nezisková organizácia dosiahla za rok 2025 významnú stratu a k 31. decembru 2025 vykazuje záporné vlastné imanie. V uvedenom bode sú podrobne rozobraté dôvody vzniku straty a opatrenia prijaté účtovnou jednotkou vrátane patronátneho vyhlásenia zakladateľa o jeho zámere poskytovať účtovnej jednotke ekonomickú a finančnú podporu v roku 2026. Tieto skutočnosti sú podstatné pre pochopenie účtovnej závierky. V súvislosti s touto skutočnosťou môj názor nie je modifikovaný.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených spravovaním za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a vernú prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti neziskovej organizácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle neziskovú organizáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľad nad procesom finančného výkazníctva neziskovej organizácie.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Mojou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujem odborný úsudok a zachovávam profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujem a posudzujem riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujem a uskutočňujem audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavam audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre môj názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujem sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby som mohla navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol neziskovej organizácie.
- Hodnotím vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robím záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť neziskovej organizácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejem k záveru, že významná neistota existuje, som povinná upozorniť v mojej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať môj názor. Moje závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania mojej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že nezisková organizácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotím celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

S osobami poverenými spravovaním komunikujem okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas môjho auditu zistím.

II. Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Môj vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je mojou zodpovednosťou oboznámiť sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdiť, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo mojimi poznatkami o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré som získala počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Výročnú správu som ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemala k dispozícii.

Keď získam výročnú správu, posúdim, či výročná správa neziskovej organizácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, vyjadrím názor, či:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2025 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvediem, či som zistila významné nesprávnosti vo výročnej správe na základe mojich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré som získala počas auditu účtovnej závierky.

Urmince, 2. Marca 2026

Ing. Ľudmila Lukáčová
Urmince 616, 956 02
Licencia UDVA č. 1077



ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky účtujúcej
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k . . 2 0

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Mesiac Rok	
		od	2 0
IČO	riadna	Za obdobie	
		do	2 0
SK NACE	mimoriadna		
		Bezprostredne predchádzajúce obdobie	2 0
	priebežná	do	2 0
	(vyznačí sa x)		

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Súvaha (Úč NUJ 1-01)
(v eurocentoch)☒ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)
(v eurocentoch)☒ Poznámky (Úč NUJ 3-01)
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Názov účtovnej jednotky

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

Číslo

PSČ Obec

Telefónne číslo

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

. . 2 0

Schválená dňa:

. . 2 0

Podpisový záznam
štatutárneho orgánu alebo
člena štatutárneho orgánu
účtovnej jednotky:

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021		001				
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002				
A.I.1.	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072+091AÚ)	003				
2.	Softvér 013 - (073+091AÚ)	004				
3.	Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
4.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006				
5.	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
6.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009				
A.II.1.	Pozemky (031)	010				
2.	Umelecké diela a zbierky (032)	011				
3.	Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012				
4.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013				
5.	Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014				
6.	Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
7.	Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
8.	Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017				
9.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018				
10.	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021				
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022				
2.	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
3.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
4.	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
6.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051		029				
B.I. Zásoby r. 031 až r. 036		030				
B.I.1. Materiál (112 + 119) - 191		031				
2. Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122) - (192 +193)		032				
3. Výrobky (123 - 194)		033				
4. Zvieratá (124 - 195)		034				
5. Tovar (132 + 139) - 196		035				
6. Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)		036				
B.II. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041		037				
B.II.1. Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ		038				
2. Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)		039				
3. Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)		040				
4. Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ		041				
B.III. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050		042				
B.III.1. Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ		043				
2. Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)		044				
3. Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)		045		x		
4. Daňové pohľadávky (341 až 345)		046		x		
5. Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)		047		x		
6. Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)		048				
7. Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)		049				
8. Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ		050				
B.IV. Finančné účty r. 052 až r. 056		051				
B.IV.1. Pokladnica (211 + 213)		052		x		
2. Bankové účty (221 AÚ + 261)		053		x		
3. Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)		054		x		
4. Krátkodobý finančný majetok(251+ 253 + 255AÚ+ 256 + 257) - 291AÚ		055				
5. Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)		056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059		057				
C.1. Náklady budúcich období (381)		058				
2. Príjmy budúcich období (385)		059				
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057		060				

Strana pasív		č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a		b	5	6
A. VLASTNÉ IMANIE r. 062+ r. 067 + r. 071 + r. 072		061		
A.I. Imanie a fondy r. 063 až r. 066		062		
A.I.1. Základné imanie (411)		063		
2. Fondy tvorené podľa osobitných predpisov (412)		064		
3. Fond reprodukcie (413)		065		
4. Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí (415)		066		
A.II. Fondy tvorené zo zisku r. 068 až r. 070		067		
A.II.1. Rezervný fond (421)		068		
2. Fondy tvorené zo zisku (423)		069		
3. Ostatné fondy (427)		070		
A.III. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)		071		
A.IV. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 067 + r. 071 + r. 073 + r. 100)		072		
B. ZÁVÄZKY r. 074 + r. 078 + r. 086 + r. 096		073		
B.I.1. Rezervy r. 075 až r. 077		074		
2. Rezervy zákonné (451AÚ)		075		
3. Ostatné rezervy (459AÚ)		076		
4. Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)		077		
B.II. Dlhodobé záväzky r. 079 až r. 085		078		
B.II.1. Záväzky zo sociálneho fondu (472)		079		
2. Vydané dlhopisy (473 - 255 AÚ)		080		
3. Záväzky z nájmu (474 AÚ)		081		
4. Dlhodobé prijaté preddavky (475)		082		
5. Dlhodobé nevymaturované dodávky (476 AÚ)		083		
6. Dlhodobé zmenky na úhradu (478)		084		
7. Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)		085		
B.III. Krátkodobé záväzky r. 087 až r. 095		086		
B.III.1. Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323		087		
2. Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)		088		
3. Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)		089		
4. Daňové záväzky (341 až 345)		090		
5. Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)		091		
6. Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)		092		
7. Záväzky voči účastníkom združení (368)		093		
8. Spojovací účet pri združení (396)		094		
9. Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 476AÚ + 479 AÚ)		095		
B.IV. Bankové úvery a iné výpomoci a pôžičky r. 097 až r. 099		096		
B.IV.1. Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)		097		
2. Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)		098		
3. Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)		099		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 101 až r. 103		100		
C.I.1. Výdavky budúcich období (383)		101		
2. Výnosy budúcich období krátkodobé (384 AÚ)		102		
3. Výnosy budúcich období dlhodobé (384 AÚ)		103		
SPOLU VLASTNÉ IMANIE, ZÁVÄZKY A ÚČTY ČASOVÉHO ROZLIŠENIA r.061+ r.073 + r.100		104		

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01				
502	Spotreba energie	02				
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05				
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07				
521	Mzdové náklady	08				
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09				
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11				
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15				
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24				
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtovná trieda 5 spolu		r. 01 až r. 37	38			

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od právnických osôb	68				
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69				
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71				
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73				
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74				
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75				
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78				

Poznámky (Úč NUJ 3 – 01)

IČO

4	5	7	4	1	1	4	0
---	---	---	---	---	---	---	---

 /SID

--	--	--	--

Čl. I

Všeobecné údaje

(1) Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky, dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky.

CaSa Leben im Alter gemeinnützige GmbH

Ing. Juraj Palčo

Dátum vzniku: 12.6.2013

(2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky.

Správna rada:

Predseda:

Enisa Nedžibovic (01.02.2025-doteraz)

Matthias Steinklammer, MA (31.05.2019 – 11.1.2023) (12.1.2023 – 31.01.2025)

Člen:

Enisa Nedžibovic (30.07.2019 – 11.1.2023) (12.1.2023 – 31.01.2025)

Ilse Simma-Boyd (12.06.2024 – doteraz)

Matthias Steinklammer, MA (01.02.2025-doteraz)

Dozorná rada:

Predseda:

Saskia Keck (12.06.2024 – doteraz)

Člen:

Philip Rafael Kling (29.09.2014 – 11.1.2023) (12.1.2023 – doteraz)

Peter Adelmann (12.01.2023 – doteraz)

Riaditeľka:

Ing. Martina Stroblová (29.09.2014 – doteraz)

(3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva.

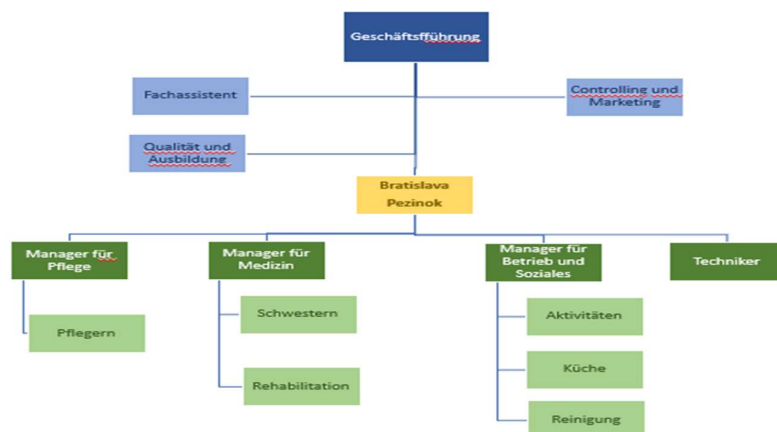
Nezisková organizácia poskytuje sociálne služby v Zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a to:

- sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku, ktorými je poskytovanie sociálnej služby v zariadení pre fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre osoby, ktoré dovŕšili dôchodkový vek – v domove sociálnych služieb.

(4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“) a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas bežného účtovného obdobia a bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	73	70
Počet vedúcich zamestnancov	7	7
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	0	0
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	0	0

(5) Organizačná štruktúra účtovnej jednotky:



Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

(1) Informácia, či je účtovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Účtovná závierka bola zostavená za splnenia predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Za rok 2025 dosiahla nezisková organizácia stratu vo výške –81 312,54 EUR, pričom k 31. 12. 2025 vykazuje záporné vlastné imanie vo výške –78 458,66 EUR.

Strata za rok 2025 bola spôsobená najmä nárastom personálnych nákladov v dôsledku výraznej deformácie trhu práce; na udržanie kľúčového personálu a kvality poskytovaných služieb bolo potrebné zvýšiť odmeňovanie (vrátane nadčasov) a dočasne fungovať s vyšším stavom personálu, s ktorým sa pri tvorbe rozpočtu pôvodne nepočítalo.

Ďalším negatívnym faktorom bolo zvýšenie sadzby DPH z 20 % na 23 %. Keďže nezisková organizácia nie je platiteľom DPH, daň vstupuje do obstarávacej ceny nakupovaných tovarov a služieb, čo zvýšilo prevádzkové náklady oproti predchádzajúcemu roku.

V druhej polovici roku 2025 sa podarilo organizácii stratu zastaviť a postupne znižovať. Vďaka pozitívnejšiemu vývoju na trhu práce sa zefektívnila personálna politika a došlo k úprave cenotvorby; zvýšenie cien neovplyvnilo percentuálnu mieru obsadenosti. V roku 2026 došlo k ďalšiemu zvýšeniu cien za poskytované služby a prvé dva mesiace roka zatiaľ vykazujú obsadenosť nad 99 %, čo umožňuje navýšiť príjmy tak, aby pokryli výdavky organizácie.

Priebežné plánovanie cash flow a operatívne úsporné opatrenia majú za cieľ postupné vyrovnanie záporného vlastného imania v nasledujúcom období.

Organizácia zároveň obdržala od zakladateľa patronátne vyhlásenie, v ktorom zakladateľ deklaruje zámer poskytovať v roku 2026 ekonomickú a finančnú podporu, a v prípade potreby prijať vhodné opatrenia, aby bola Casa Slovensko, n. o. schopná splniť svoje finančné záväzky a pokryť záporný hospodársky výsledok účtovného obdobia 2025.

Na základe prijatých a plánovaných opatrení, vrátane patronátneho vyhlásenia zakladateľa, považuje štatutárny orgán použitie princípu „going concern“ za primerané.

(2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky.

(3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov v členení na

- a) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou - obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním
- b) dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou – vlastnými nákladmi
- c) dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou - obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním
- d) dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou – vlastnými nákladmi
- e) dlhodobý finančný majetok – menovitou hodnotou

f) zásoby obstarané kúpou - obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním

g) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou – vlastnými nákladmi

h) pohľadávky – menovitou hodnotou

i) krátkodobý finančný majetok – reálnou hodnotou

j) časové rozlíšenie na strane aktív – náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

k) záväzky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov - záväzky sa pri ich vzniku oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

l) časové rozlíšenie na strane pasív – výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím

m) deriváty – reálnou hodnotou

n) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi – reálnou hodnotou

(4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, pričom sa uvádza doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení odpisov.

Účtovná jednotka odpisuje majetok s ohľadom na opotrebovanie zodpovedajúce bežným podmienkam jeho používania.

Účtovná jednotka tvorí odpisový plán dlhodobého hmotného majetku v súlade s daňovými odpismi.

Účtovná jednotka odpisuje dlhodobý nehmotný majetok s ohľadom na maximálnu dobu odpisovania 5 rokov.

(5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku – zníženie hodnoty majetku sa uplatňuje prostredníctvom tvorby opravných položiek a rezerv.

Ako rezerva sa účtuje záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť účtovnej jednotky, ktorý vznikol z minulých udalostí, je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži ekonomické úžitky účtovnej jednotky, pričom nie je známa presná výška záväzku alebo jeho presné časové vymedzenie. Rezerva sa ocení odhadom v sume dostatočnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka pri zohľadnení rizík a neistôt.

V súlade s § 26 ods. 7 Zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. Organizácia počnúc rokom 2023 netvorí rezervy na každoročne sa opakujúce udalosti (na nevyčerpané dovolenky a poistné, na spracovanie účtovnej závierky a daňového priznania, na audit účtovnej závierky, na odmenu), ktorých suma sa medziročne pohybuje približne na rovnakej úrovni, ale vytvorí rezervy len na jednorazové udalosti, ktoré by mali významný vplyv na výšku vykázaného výsledku hospodárenia (pokuty, odstupné a pod.) v prípade, že také udalosti nastanú.

Opravná položka sa tvorí na základe rozhodnutia účtovnej jednotky, v súlade so zásadou opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že nastalo zníženie hodnoty majetku oproti jeho pôvodnému oceneniu v účtovníctve. Predpoklad zníženia hodnoty majetku je opodstatnený, ak nastala skutočnosť, ktorá je dôvodom na odhad zníženia budúcich ekonomických úžitkov z tohto majetku. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

(1) Údaje o dlhodobom nehmotnom majetku a dlhodobom hmotnom majetku za bežné účtovné obdobie, a to

Hmotný majetok	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia				76 768,88	10 194,14			87 715,85	1 800,00		176 478,87
prírastky				2 548,97							2 548,97
úbytky											
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia				79 317,85	10 194,14			87 715,85	1 800,00		179 027,84
Oprávky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia				55 773,92	10 194,14			87 715,85			153 683,91
prírastky				6 263,00							6 263,00
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia				62 036,92	10 194,14			87 715,85	0,00		159 946,91
Opravné položky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky											
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia				20 994,96	0,00			0,00	1 800,00		22 794,96
Stav na konci bežného účtovného obdobia				17 280,93	0,00			0,00	1 800,00		19 080,93

Metóda odpisovania použitá v roku 2025:

Daňové odpisy pri dlhodobom hmotnom majetku sú použité rovnomerné. Ide o majetok spadajúci do prvej, druhej a štvrtej odpisovej skupiny.

Účtovne sa tento majetok odpisuje mesačne 1/48, 1/72 alebo 1/144.

Evidovaný drobný hmotný majetok sa odpisuje rovnomerne a účtovné odpisy sa s daňovými rovnajú.

(2) Údaje o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku.

Účtovná jednotka má poistenie v Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s..

- povinné zmluvné poistenie vozidiel
- poistenie činnosti

(3) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú činnosť a zdaňovanú činnosť za bežné účtovné obdobie.

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
Zamestnanecké pôžičky – dlhodobá časť	5 475,30	0,00	5 475,30
Dlhodobé pohľadávky spolu	5 475,30	0,00	5 475,30
Krátkodobé pohľadávky			
Ostatné pohľadávky voči klientom	0,00	28 433,82	28 433,82
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie			
Iné pohľadávky	15 138,11	0,00	15 138,11
Krátkodobé pohľadávky spolu	15 138,11	28 433,82	43 571,93

Všetky pohľadávky vznikli z hlavnej nezdaňovanej činnosti.

(4) Prehľad opravných položiek k pohľadávkam, pričom sa uvádza ich stav na začiatku bežného účtovného obdobia, tvorba, zníženie alebo zúčtovanie opravných položiek počas bežného účtovného obdobia a stav na konci bežného účtovného obdobia, ako aj dôvod tvorby, zníženia alebo zúčtovania opravných položiek k pohľadávkam.

Druh pohľadávok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba opravnej položky (zvýšenie)	Zníženie opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Pohľadávky z obchodného styku					
Ostatné pohľadávky	1 079,23			1 079,23	0,00
Pohľadávky voči účastníkom združení					
Iné pohľadávky					
Pohľadávky spolu	1 079,23			1 079,23	0,00

(5) Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

Tabuľka k čl. III ods. 10 o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
<i>Pohľadávky do lehoty splatnosti</i>	15 184,01	6 054,54
<i>Pohľadávky po lehote splatnosti</i>	28 433,82	20 032,22
<i>Pohľadávky spolu</i>	43 617,83	26 086,76

Všetky pohľadávky vznikli z hlavnej nezdaňovanej činnosti.

(6) Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

<i>Opis položky časového rozlíšenia</i>	<i>Bežné účtovné obdobie</i>	<i>Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie</i>
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	11 429,90	3 542,73
Internetové služby	1 774,04	1 756,16
Licencie	6 792,31	23,68
Predplatné	892,36	216,57
Poistenie činností	775,17	579,35
Servis strojov, prístrojov, zariadení	237,61	275,56
Iné poistenie	527,78	527,78
Diaľničné známky	281,45	28,62
PZP a HP automobil	95,02	82,11
Komunikačná infraštruktúra	54,16	52,90
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	0,00	0,00
Servis strojov, prístrojov, zariadení	0,00	0,00
Diaľničné známky	0,00	0,00
Predplatné	0,00	0,00

(7) Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku podľa položiek súvahy za bežné účtovné obdobie, a to

Tabuľka k čl. III ods. 12 o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	10 000,00				10 000,00
z toho: nadačné imanie v nadácii					
vklady zakladateľov	10 000,00				10 000,00
prioritný majetok					
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu					
Fond reprodukcie					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín					
Fondy zo zisku					
Rezervný fond					
Fondy tvorené zo zisku					
Ostatné fondy					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	-6 868,11			-278,01	-7146,12
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-278,01	-81 312,54		278,01	-81 312,54
Spolu	2 853,88	-81 312,54		0,00	-78 458,66

(8) Informácia o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty vykazanej v minulých účtovných obdobiach.

Tabuľka k čl. III ods. 13 o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

<i>Názov položky</i>	<i>Bežné účtovné obdobie</i>
Účtovný zisk	
Rozdelenie účtovného zisku	
<i>Prídel do základného imania</i>	
<i>Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu</i>	
<i>Prídel do fondu reprodukcie</i>	
<i>Prídel do rezervného fondu</i>	
<i>Prídel do fondu tvoreného zo zisku</i>	
<i>Prídel do ostatných fondov</i>	
<i>Úhrada straty minulých období</i>	
<i>Prevod do sociálneho fondu</i>	
<i>Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov</i>	
<i>Iné</i>	
Účtovná strata	-278,01
Vysporiadanie účtovnej straty	
<i>Zo základného imania</i>	
<i>Z rezervného fondu</i>	
<i>Z fondu tvoreného zo zisku</i>	
<i>Z ostatných fondov</i>	
<i>Z nerozdeleného zisku minulých rokov</i>	
<i>Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov</i>	-278,01
<i>Iné</i>	

(9)Opis a výška cudzích zdrojov, a to

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. c) a d) o záväzkoch

<i>Druh záväzkov</i>	<i>Stav na konci</i>	
	<i>bežného účtovného obdobia</i>	<i>bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia</i>
<i>Záväzky po lehote splatnosti</i>	894,30	3 738,72
<i>Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka</i>	277 706,26	232 556,39
<i>Krátkodobé záväzky spolu</i>	278 600,56	236 295,11
<i>Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane</i>	127 343,94	123 991,25
<i>Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov</i>	0,00	0,00
<i>Dlhodobé záväzky spolu</i>	127 343,94	123 991,25
<i>Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu</i>	405 944,50	360 286,36

Všetky záväzky vznikli z hlavnej nezdaňovanej činnosti.

Tabuľka k čl. III ods. 14 písm. e) o vývoji sociálneho fondu

<i>Sociálny fond</i>	<i>Bežné účtovné obdobie</i>	<i>Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie</i>
<i>Stav k prvému dňu účtovného obdobia</i>	1 241,25	1 023,45
<i>Tvorba na ťarchu nákladov</i>	7 516,69	6 763,24
<i>Tvorba zo zisku</i>	0,00	0,00
<i>Čerpanie</i>	5 375,00	6 545,44
<i>Stav k poslednému dňu účtovného obdobia</i>	3 382,94	1 241,25

(10)Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období v členení najmä na

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku				
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie				
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru	1 155,71		602,97	552,74
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie				
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku				
grantu				
podielu zaplatenej dane				
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane				

Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

(1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti a podnikateľskej činnosti účtovnej jednotky.

Tržby za poskytované služby klientom EUR 1 683 402,38

Tržby za poskytované doplnkové služby klientom EUR 201 782,88

Tržby za poskytované služby ADOS EUR 27 188,00

Doplnkové služby sú účtované iba do júla 2025, keďže od 8/2025 došlo k zmene cenotvorby.

Všetky výnosy sú z hlavnej nezdaňovanej činnosti.

(2) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek prijatých darov, osobitných výnosov, zákonných poplatkov a iných ostatných výnosov.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Prijaté príspevky	5 603,00	6 354,18
Iné ostatné výnosy celkom	5 603,00	6 354,18

(3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré účtovná jednotka prijala v priebehu bežného účtovného obdobia.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dotácia prijatá od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR na ŠZ PK	369 616,75	353 502,80
Dotácia prijatá od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR na ZPS PK	334 641,14	306 323,75
Dotácia prijatá od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR na ŠZ BA	329 346,91	310 450,33
Dotácia prijatá od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR na ZPS BA	43 224,01	40 319,99
Dotácia prijatá od Bratislavského samosprávneho kraja na ŠZ PK	278 535,18	246 440,07
Dotácia prijatá od Bratislavského samosprávneho kraja na ŠZ BA	219 915,30	220 627,20
Hlavné mesto SR Bratislava	35 518,97	25 998,63
Dotácia prijatá od Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR – stabilizačný príspevok	25 037,50	0,00
Dotácia prijatá od mesta Pezinok	9 944,80	7 874,61

Všetky výnosy sú z hlavnej nezdaňovanej činnosti.

vysvetlivky:

*ŠZ špecializované zariadenie

*ZPS zariadenie pre seniorov

(4) Opis a suma významných položiek finančných výnosov; uvádza sa aj celková suma kurzových ziskov, pričom osobitne sa uvádza hodnota kurzových ziskov účtovaná ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

V období roku 2025 nevznikli významné položky finančných výnosov.

(5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov, nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov.

<i>Názov položky</i>	<i>Bežné účtovné obdobie</i>	<i>Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie</i>
<i>Náklady režijné, na materiál</i>	<i>119 728,81</i>	<i>110 495,24</i>
<i>Náklady na energiu</i>	<i>48 072,95</i>	<i>46 576,07</i>
<i>Servis a údržba majetku</i>	<i>9 609,15</i>	<i>10 342,47</i>
<i>Náklady na cestovné</i>	<i>247,00</i>	<i>0,00</i>
<i>Náklady na reprezentáciu</i>	<i>6 671,88</i>	<i>2 898,49</i>
<i>Náklady na služby</i>	<i>1 400 222,79</i>	<i>1 307 718,30</i>
<i>Odpisy majetku</i>	<i>6 263,00</i>	<i>8 142,83</i>
<i>Poistenie majetku</i>	<i>4 566,94</i>	<i>4 309,28</i>
<i>Bankové poplatky</i>	<i>1 669,03</i>	<i>1 691,65</i>
<i>Dane a poplatky</i>	<i>10 590,92</i>	<i>8 668,36</i>
<i>Ostatné náklady</i>	<i>425,20</i>	<i>359,22</i>
<i>Pokuty a penále</i>	<i>6,24</i>	<i>20,49</i>

(6) Prehľad o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane za bežné účtovné obdobie.

Tabuľka k čl. IV ods. 6 o účele a výške použitia podielu zaplatenej dane

<i>Účel použitia podielu zaplatenej dane</i>	<i>Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia</i>	<i>Použitá suma bežného účtovného obdobia</i>
Nákup - zdvíhací záver - Centrála - PK + BA, 202504805		333,90
Nákup - motor AKS FOLDY - PK, 112530191		319,20
Nákup - sušička bielizne - PK, 25/1200616		993,23
Nákup - ovládače - PK, 250053		440,48
Nákup - termobox - PK, 125002		307,50
Nákup - varič na vodu - BA, FV/186/SK/2504		63,04
Nákup - ovládače - Centrála - PK + BA, ALG250521501543		82,55
Nákup - ovládače - platené kartou - PK, 25118020		103,50
Nákup - diaľkové ovládače - PK, 250100009		78,00
Nákup - prepravný voziok plošinový - BA, 25SK3052		35,60
Nákup - fén - BA, 5414835999		32,41
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		0,00

V roku 2025 organizácia obdržala sumu vo výške 2 789,41 EUR ako príspevky z podielu zaplatenej dane 2%. Boli plne použité.

(7) V účtovnej jednotke, ktorá má povinnosť overenia účtovnej závierky auditorom, sa uvedie vymedzenie a suma nákladov za účtovné obdobie v členení na náklady

<i>Jednotlivé druhy nákladov za</i>	<i>Suma</i>
<i>overenie účtovnej závierky</i>	<i>3 535,00</i>
<i>uistovacie audítorské služby okrem overenia účtovnej závierky</i>	
<i>daňové poradenstvo</i>	
<i>ostatné neaudítorské služby</i>	
Spolu	3 535,00

Čl. V

Opis údajov na podsúvahových účtoch

Významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, odpísané pohľadávky a prípadné ďalšie položky.

Prenajatý majetok od spriaznenej osoby SH DEVELOPMENT s. r. o., Heydukova 2158/14, Bratislava - mestská časť Staré Mesto 811 08, suma ročného nájmu: 733 300,56 EUR, a to na základe:

- *Zmluva o nájme zo 17.12.2013 – uzatvorená na dobu neurčitú, v znení dodatku č. 10 z 23.12.2024.*
- *Zmluva o nájme interiérového vybavenia z 1.1.2014 – uzatvorená na dobu neurčitú, v znení Dodatku č. 3 z 18.11.2015.*
- *Zmluva o nájme z 28.12.2018 – uzatvorená na dobu neurčitú, v znení dodatku č. 6 z 23.12.2024.*
- *Zmluva o nájme interiérového vybavenia z 1.1.2019 – uzatvorená na dobu neurčitú.*
- *Nájomná zmluva z 15.9.2016 – nájom MV – uzatvorená na dobu neurčitú.*
- *Nájomná zmluva z 1.2.2022 – nájom MV – uzatvorená na dobu neurčitú – ukončená v roku 2025*
- *Nájomná zmluva z 30.11.2023 – nájom MV – uzatvorená na dobu neurčitú.*
- *Nájomná zmluva z 07.02.2025 – nájom MV – uzatvorená na dobu neurčitú.*
- *Nájomná zmluva z 07.02.2025 – nájom MV – uzatvorená na dobu neurčitú.*

Čl. VI

Ďalšie informácie

Organizácia za rok 2025 nemá pre uvedenú položku obsahovú náplň.

VII. Prehľad o výnosoch (príjmoch) a nákladoch (výdavkoch)

Príjmy a výdavky

Počiatočný stav k 1.1.2025	0,00
----------------------------	------

Príjmy za rok 2025 v celkovej sume	3 567 621,07
------------------------------------	--------------

Dary	5 603,00
Úroky	0,00
Príjmy z vlastnej činnosti	1 912 373,26
2% z dane	2 789,41
Prijaté dotácie	1 645 780,56
Ostatné výnosy	1 074,84

Výdavky za rok 2025 v celkovej sume	3 648 933,61
-------------------------------------	--------------

Výdavky na správu	48 072,95
Materiál	119 728,81
Služby	1 416 750,82
Mzdy	1 445 775,11
Odvody sociálneho zabezpečenia	594 596,90
Poplatky a poistné majetku	17 634,91
Odpisy majetku	6 263,00
Tvorba opravných položiek, odpísanie pohľadávok	104,87
Pokuty a penále	6,24

Výdavky podľa druhu všeobecne prospešných služieb: špecializované zariadenie	2 490 314,62
Výdavky podľa druhu všeobecne prospešných služieb: zariadenie pre seniorov	1 121 977,70
Výdavky ostatné	36 641,29

Výdavky spolu	3 648 933,61
Konečný zostatok v pokladni k 31.12.2025	14 972,22
Konečný zostatok na účte k 31.12.2025	233 452,40

Konečný zostatok spolu k 31.12.2025	248 424,62
-------------------------------------	------------

VIII. Prehľad rozsahu príjmov (výnosov) v členení podľa zdrojov

Tržby za poskytované služby klientom	1 683 402,38
Tržby za poskytované doplnkové služby klientom	201 782,88
Tržby z predaja služieb ADOS	27 188,00
Prijaté dary	5 603,00
Dotácia prijatá od MPSVR SR	1 101 866,31
Dotácia prijatá od BSK	498 450,48
Dotácia mesto Pezinok	9 944,8
Dotácia Hlavné mesto SR Bratislava	35 518,97
Príspevky z podielu zaplatenej dane	2 789,41
Ostatné výnosy	1 074,84

IX. Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie

Majetok spoločnosti	Stav k 1.1.2025	Obstaranie / Príjem	Vyradenie / Výdaj	Oprávky/ Opravné položky	Zostatok k 31.12.2025
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	1 800,00	2 548,97	2 548,97	0,00	1 800,00
Samostatné hnuťelné veci	20 994,96	2 548,97	0,00	6 263,00	17 280,93
Samostatné hnuťelné veci - darované	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dopravné prostriedky	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Nábytok a zariadenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Nábytok a zariadenie - darovaný	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Inventár	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Inventár - darovaný	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Stroje a prístroje	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Zásoby	2 128,85	0,00	2 118,85	0,00	10,00
Pokladnica	22 030,70	90 403,44	97 461,92	0,00	14 972,22
Ceniny - stravné lístky	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Bežný účet v banke	288 791,18	5 375 521,38	5 430 860,16	0,00	233 452,40
Pohľadávky krátkodobé	25 007,53	2 073 345,13	2 054 734,83	0,00	43 617,83
Pohľadávky dlhodobé	0,00	5 475,30	0,00	0,00	5 475,30
Náklady budúcich období	3 542,73	11 429,90	3 542,73	0,00	11 429,90
Príjmy budúcich období	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Spolu	364 295,95	7 561 273,09	7 591 267,46	6 263,00	328 038,58

Závazky spoločnosti	Stav k 1.1.2025	Prírastok	Úbytok	Zostatok k 31.12.2025
Voči tuzemským dodávateľom	45 916,96	1 551 917,23	1 552 439,47	45 394,72
Krátkodobé rezervy	0,00	0,00	0,00	0,00
Ostatné záväzky z obchodného styku	33 298,63	188 718,22	184 530,10	37 486,75
Voči zamestnancom	88 118,10	1 464 180,21	1 444 461,88	107 836,43
Voči Sociálnej poisťovni	37 918,03	490 154,14	488 760,09	39 312,08
Voči zdravotným poisťovniam	14 784,80	197 523,81	196 215,72	16 092,89
Voči štátnemu rozpočtu	10 674,66	1 821 370,26	1 812 612,23	19 432,69
Iné záväzky	5 583,93	33 780,84	26 319,77	13 045,00
Výdavky budúcich období	0,00	0,00	0,00	0,00
Výnosy budúcich období	1 155,71	552,78	1 155,75	552,74
Zo sociálneho fondu	1 241,25	7 516,69	5 375,00	3 382,94
Voči klientom - zábezpeky	122 750,00	83 025,00	81 814,00	123 961,00
Spolu	361 442,07	5 838 739,18	5 793 684,01	406 497,24